32004E0423

WSPÓLNE STANOWISKO RADY 2004/423/WPZiB
z dnia 26 kwietnia 2004 r.
odnawiające środki ograniczające skierowane przeciwko Birmie/Myanmarowi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 15,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 28 października 1996 r. Rada przyjęła wspólne stanowisko 1996/635/WPZiB w sprawie Birmy/Myanmaru [1], zastąpione następnie wspólnym stanowiskiem 2003/297/WPZiB w sprawie Birmy/Myanmaru [2] i zmienione decyzją Rady 2003/907/WPZiB [3] wygasającą dnia 29 kwietnia 2004 r.

(2) W świetle obecnej sytuacji politycznej w Birmie/ Myanmarze, o której świadczy niepodjęcie przez władze wojskowe merytorycznych dyskusji z ruchami demokratycznymi w sprawie procesu prowadzącego do pojednania narodowego, poszanowania praw człowieka i demokracji, trwające pozbawienie wolności Daw Aung San Suu Kyi i innych członków Narodowej Ligi na rzecz Demokracji oraz ciągłe poważne naruszanie praw człowieka, w tym brak działań skierowanych na zaprzestanie wykorzystywania pracy przymusowej zgodnie z zaleceniami sprawozdania Zespołu Wysokiego Szczebla Międzynarodowej Organizacji Pracy z 2001 r., Rada uważa za niezbędne utrzymanie środków podjętych na podstawie wspólnego stanowiska 2003/297/WPZiB przeciwko reżimowi wojskowemu w Birmie/Myanmarze, osobom czerpiącym najwięcej zysków z jego złych rządów i czynnie udaremniającym proces pojednania narodowego, poszanowanie praw człowieka i demokracji.

(3) Stosownie do tych okoliczności należy utrzymać zakres zakazu udzielania wiz oraz zamrożenia aktywów obejmujący członków reżimu wojskowego, wojska i sił bezpieczeństwa, ekonomiczne interesy reżimu wojskowego oraz inne osoby, grupy, przedsięwzięcia lub podmioty gospodarcze związane z reżimem wojskowym i formułujące, wdrażające lub czerpiące zyski z polityki utrudniania przejścia Birmy/Myanmaru do demokracji; dotyczy to również ich rodzin i współpracowników.

(4) Należy utrzymać zakaz wizyt na wysokim szczeblu, poczynając od dyrektora politycznego i wyżej, bez uszczerbku jednak dla przypadków, kiedy Unia Europejska zdecyduje, że wizyta służy dążeniu do pojednania narodowego, poszanowania praw człowieka i demokracji w Birmie/Myanmarze.

(5) W razie znaczącej poprawy ogólnej sytuacji politycznej w Birmie/Myanmarze, po ocenie rozwoju sytuacji przez Radę rozpatrzone zostanie nie tylko zawieszenie tych restrykcji, ale również stopniowe przywracanie współpracy z Birmą/Myanmarem.

(6) Wykonanie niektórych restrykcji wymaga działania Wspólnoty,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE STANOWISKO:

Artykuł 1

Do celów niniejszego wspólnego stanowiska określenie „pomoc techniczna" oznacza wszelkie wsparcie techniczne związane z naprawami, opracowaniem, wytwarzaniem, montażem, testowaniem, konserwacją lub jakąkolwiek inną usługą techniczną, które może przybierać formę instruktażu, poradnictwa, szkolenia, przekazywania wiedzy wykonawczej lub doświadczeń, a także usług konsultingowych i pomocy technicznej, włączając werbalne formy pomocy.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie kontynuują nieudzielanie zezwoleń na obecność personelu wojskowego w przedstawicielstwach dyplomatycznych Birmy/Myanmaru w Państwach Członkowskich, z przedstawicielstw dyplomatycznych Państw Członkowskich w Birmie/Myanmarze wycofany pozostaje też cały personel wojskowy.

Artykuł 3

1. Zakazane są: sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz broni i wszelkiego rodzaju materiałów z nią związanych, w tym broni i amunicji, pojazdów i wyposażenia wojskowego, wyposażenia paramilitarnego i części zamiennych do wyżej wymienionego sprzętu, jak również urządzeń, które mogłyby być wykorzystywane do represji wewnętrznych, do Birmy/Myanmaru przez obywateli Państw Członkowskich lub z terytoriów Państw Członkowskich, albo przy użyciu jednostek pływających lub statków powietrznych pod ich flagą, niezależnie od tego, czy operacje te rozpoczęły się na ich terytoriach czy też nie.

[1] Dz.U. L 287 z 8.11.1996, str. 1.
[2] Dz.U. L 106 z 29.4.2003, str. 36.
[3] Dz.U. L 340 z 24.12.2003, str. 81.

2. Zakazane jest:

a) udzielanie, sprzedaż, dostarczanie lub przekazywanie pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych związanych z działalnością militarną, a także dostarczania, wytwarzania, konserwacji i wykorzystywania uzbrojenia oraz wszelkich rodzajów związanego z nim materiału, w tym broni i amunicji, pojazdów i wyposażenia wojskowego, wyposażenia paramilitarnego oraz części zamiennych dla nich, jak również urządzeń, które mogłyby być wykorzystywane do represji wewnętrznych, bezpośrednio lub pośrednio jakiejkolwiek osobie, podmiotowi lub organowi w Birmie/Myanmarze, lub do wykorzystania w Birmie/Myanmarze;

b) zapewnianie finansowania lub pomocy finansowej związanej z działaniami wojskowymi, z uwzględnieniem w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczeń kredytów eksportowych, na sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz broni i sprzętu z nią związanego, bezpośrednio lub pośrednio każdej osobie, podmiotowi lub organowi w Birmie/Myanmarze.

Artykuł 4

1. Artykułu 3 nie stosuje się do:

a) sprzedaży, dostarczania, przekazywania lub wywozu nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego lub wyposażenia, które mogłyby być użyte do represji wewnętrznych, przeznaczonego wyłącznie do zastosowań humanitarnych lub ochronnych albo dla programów rozwojowych instytucji Organizacji Narodów Zjednoczonych, Unii Europejskiej i Wspólnoty, lub materiału przeznaczonego dla prowadzonych przez UE i ONZ operacji zarządzania kryzysami;

b) zapewniania związanych z tym wyposażeniem finansowania i pomocy finansowej;

c) zapewnienia pomocy technicznej odnoszącej się do tego wyposażenia,

pod warunkiem uprzedniego zatwierdzenia takiego wywozu przez właściwe organy.

2. Artykułu 3 nie stosuje się do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, czasowo wwożonych do Birmy/Myanmaru wyłącznie do osobistego użytku przez personel Organizacji Narodów Zjednoczonych, Unii Europejskiej, Wspólnoty lub jej Państw Członkowskich, przedstawicieli środków masowego przekazu, pracowników organizacji humanitarnych i rozwojowych oraz personel pomocniczy.

Artykuł 5

Pomoc niemająca charakteru humanitarnego lub programy rozwojowe zostają zawieszone. Wyjątki mogą dotyczyć projektów i programów, które powinny być w maksymalnie możliwym zakresie określone w drodze konsultacji z grupami demokratycznymi, w tym Narodową Ligą na rzecz Demokracji, i prowadzone przy ich udziale:

— jako wsparcie dla praw człowieka i demokracji,

— jako wsparcie walki z biedą, a w szczególności pokrywanie podstawowych potrzeb najbiedniejszej części populacji,

— w kontekście zdecentralizowanej współpracy lokalnych organów cywilnych i organizacji pozarządowych,

— jako wsparcie prowadzonej przez organizacje pozarządowe edukacji podstawowej i zdrowotnej.

Artykuł 6

1. Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki uniemożliwiające wstęp na lub tranzyt przez swe terytoria wysokiej rangi członków Państwowej Rady Pokoju i Rozwoju (SPDC), birmańskich organów sektora turystyki, wysokiej rangi wojskowych, rządu lub sił bezpieczeństwa, którzy formułują, wdrażają lub czerpią zyski z polityki utrudniającej Birmie/Myanmarowi przejście do demokracji, a także ich rodzin będących osobami fizycznymi, których wykaz znajduje się w załączniku.

2. Ustęp 1 nie zobowiązuje Państwa Członkowskiego do odmowy wstępu własnych obywateli na swe terytorium.

3. Ustęp 1 nie stwarza uszczerbku dla przypadków, kiedy Państwo Członkowskie jest związane zobowiązaniami prawa międzynarodowego, a mianowicie:

a) gdy jest krajem-gospodarzem międzynarodowej organizacji międzyrządowej;

b) gdy jest krajem-gospodarzem międzynarodowej konferencji zwołanej przez Organizację Narodów Zjednoczonych albo pod jej auspicjami; lub

c) jeśli wynikają z umowy wielostronnej przyznającej przywileje i immunitety.

O każdej takiej sprawie Rada powinna być należycie poinformowana.

4. Uważa się, że ust. 3 ma zastosowanie również w przypadku, kiedy Państwo Członkowskie jest krajem-gospodarzem Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

5. Państwa Członkowskie mogą udzielić zwolnienia od środków określonych w ust. 1, jeśli podróż jest uzasadniona pilnymi potrzebami humanitarnymi lub ze względu na udział w spotkaniu międzyrządowym, włączając spotkania promowane przez Unię Europejską, na którym prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio promujący demokrację, prawa człowieka i rządy prawa w Birmie/Myanmarze.

6. Państwo Członkowskie, które chce udzielić zwolnienia określonego w ust. 5 zawiadamia o tym Radę na piśmie. Zwolnienie uważa się za udzielone, jeśli jeden lub więcej członków Rady nie wniesie sprzeciwu na piśmie w ciągu 48 godzin od otrzymania informacji o proponowanym zwolnieniu. W razie wniesienia sprzeciwu przez jednego lub więcej członków Rady, ta głosując kwalifikowaną większością może zdecydować o udzieleniu zaproponowanego zwolnienia.

7. Gdy w zastosowaniu ust. 3, 4, 5 i 6 Państwo Członkowskie zgadza się na wstęp na lub tranzyt przez swoje terytorium osób wyszczególnionych w załączniku, zgoda jest ograniczona do celu, w którym jest wydana i do osób nim zainteresowanych.

Artykuł 7

1. Zamrożone zostają wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do poszczególnych członków rządu Birmy/Myanmaru oraz do wyszczególnionych w załączniku związanych z nimi osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub instytucji.

2. Osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub instytucjom wyszczególnionym w załączniku nie udostępnia się bezpośrednio lub pośrednio żadnych funduszów ani zasobów gospodarczych, z których mogłyby czerpać zyski.

3. Zwolnienia mogą dotyczyć funduszy lub zasobów gospodarczych, które są:

a) niezbędne do pokrycia podstawowych wydatków, wraz z płatnościami za środki spożywcze, najem lub kredyt hipoteczny, lekarstwa i leczenie, podatki, składki ubezpieczeniowe i opłaty na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej;

b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie kosztów honorariów oraz zwrot poniesionych wydatków związanych z zapewnieniem usług prawniczych;

c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie kosztów lub opłat za obsługę w odniesieniu do przetrzymywania zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych; lub

d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych.

4. Ustęp 2 nie ma zastosowania do dodatków do zamrożonych funduszy, takich jak:

a) odsetki lub inne dochody należne na tych rachunkach; lub

b) płatności należnie za kontrakty, umowy lub zobowiązania zawarte lub narosłe przed datą poddania tych rachunków środkom ograniczającym,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody oraz płatności dalej podlegają działaniu ust. 1.

Artykuł 8

Zawieszone pozostają dwustronne rządowe wizyty wysokiego szczebla (ministrowie i urzędnicy na szczeblu dyrektorów politycznych i wyższym) w Birmie/Myanmarze. W wyjątkowych okolicznościach Rada może zdecydować o zezwoleniu na odstępstwo od tej zasady.

Artykuł 9

Rada, działając na wniosek Państwa Członkowskiego lub Komisji, przyjmuje zmiany do wykazu znajdującego się w Załączniku zgodnie z życzeniem.

Artykuł 10

Niniejsze wspólne stanowisko stosuje się w okresie 12 miesięcy. Stanowisko to będzie podlegać stałej kontroli. Jeśli Rada uzna, że jego cele nie zostały i nie są spełniane, może być sformułowane na nowo albo poddane odpowiednim zmianom.

Artykuł 11

Niniejsze wspólne stanowisko staje się skuteczne od dnia 30 kwietnia 2004 r.

Artykuł 12

Niniejsze wspólne stanowisko zostaje opublikowane w Dzienniku Urzędowym.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 26 kwietnia 2004 r.

W imieniu Rady

B. COWEN

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Wykaz określony w art. 9

PAŃSTWOWA RADA POKOJU I ROZWOJU (SPDC)

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Starszy generał Than Shwe	Przewodniczący	2.2.1933	Kyaing Kyaing	Thandar Shwe, Khin Pyone Shwe, Aye Aye Thit Shwe	Thidar Htun, Nay Shwe Thway Aung a) Pho La Pye, Pho La Lon
Zastępca starszego generała Maung Aye	Wiceprzewodniczący	25.12.1937	Mya Mya San	Nandar Aye	
Generał Khin Nyunt	Premier	11.10.1939	Khin Win Shwe (6.10.1940)	Ye Naing Win, Zaw Naing Oo, Thin Le Le Win	
Generał Thura Shwe Mann	Szef personelu, koordynator operacji specjalnych (armia, marynarka i lotnictwo)		Khin Lay Thet	Toe Naing Mann (żona – Zay Zin Latt), Aung Thet Mann Ko Ko, Shwe Mann Ko Ko	
Generał porucznik Soe Win	Pierwszy sekretarz		Than Than Nwe		
Generał porucznik Thein Sein	Drugi sekretarz, adiutant generalny		Khin Khin Win		
Generał porucznik Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Główny kwatermistrz		Khin Saw Hnin		
Generał porucznik Kyaw Win	Dowódca szkolenia sił zbrojnych		San San Yee		
Generał porucznik Tin Aye	Dowódca uzbrojenia, szef UMEH		Kyi Kyi Ohn		
Generał porucznik Ye Myint	Szef Biura Operacji Specjalnych 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)		Tin Lin Myint (25.1.1947)	Theingi Ye Myint, Aung Zaw Ye Myint, Kay Khaing Ye Myint	
Generał porucznik Aung Htwe	Szef Biura Operacji Specjalnych 2 (Kayah, Shan)		Khin Hnin Wai		
Generał porucznik Khin Maung Than	Szef Biura Operacji Specjalnych 3 (Pegu, Rangun, Irrawaddy, Arakan)		Marlar Tint		
Generał porucznik Maung Bo	Szef Biura Operacji Specjalnych 4 (Karen, Mon, Tenasserim)		Khin Lay Myint		

DOWÓDCY REGIONÓW

Nazwisko	Komendantura	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał major Myint Swe	Rangun		Khin Thet Htay		
Generał major Ye Myint	Dywizja centralna – Mandalay		Myat Ngwe		
Generał major Thar Aye	Dywizja północno-wschodnia Sagaing		Wai Wai Khaing		
Generał major Maung Maung Swe	Północ – Stan Kaczin		Tin Tin Nwe	Ei Thet Thet Swe, Kaung Kyaw Swe	
Generał major Myint Hlaing	Północny wschód – Stan Szan (Północ)		Khin Thant Sin		
Generał major Khin Zaw	Trójkąt – Stan Szan (Wschód)		Khin Pyone Win	Kyi Tha Khin Zaw, Su Khin Zaw	
Generał major Khin Maung Myint	Wschód – Stan Szan (Południe)		Win Win Nu		
Generał major Thura Myint Aung	Południowy wschód – Stan Mon		Than Than Nwe		
Generał brygady Ohn Myint	Wybrzeże – dywizja Tenasserim		Nu Nu Swe		
Generał major Ko Ko	Południe – dywizja Pegu		Sat Nwan Khun Sum		
Generał major Soe Naing	Południowy zachód – dywizja Irrawaddy		Tin Tin Latt		
Generał major Maung Oo	Zachód – Stan Arakan		Nyunt Nyunt Oo		

ZASTĘPCY DOWÓDCÓW REGIONÓW

Nazwisko	Komendantura	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Pułkownik Wai Lwin	Rangun		Swe Swe Oo	Wai Phyo, Lwin Yamin	
Generał brygady Nay Win	Okręg Centralny		Nan Aye Mya		
Pułkownik Tin Maung Ohn	Północny zachód				
Generał brygady San Tun	Północ		Tin Sein		
Generał brygady Hla Myint	Północny wschód		Su Su Hlaing		
Generał brygady Myint Swe	Trójkąt		Mya Mya Ohn	Khin Mya Mya, Wut Hmone Swe (mąż – Soe Thu)	

Nazwisko	Komendantura	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Pułkownik Win Myint	Wschód				
Generał brygady Myo Hla	Południowy wschód		Khin Hnin Aye		
Pułkownik Hone Ngaing	Wybrzeże				
Generał brygady Thura Maung Ni	Południe		Nan Myint Sein		
Generał brygady Tint Swe	Południowy zachód		Khin Thaung	Ye Min a) Ye Kyaw Swar Swe (żona – Su Mon Swe)	
Pułkownik Tin Hlaing	Zachód				

MINISTROWIE

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
U Than Shwe	Minister w Gabinecie Premiera		Yin Yin Mya		
Generał major Thein Swe	Minister w Gabinecie Premiera		Mya Theingi		
Generał major Nyunt Tin	Minister rolnictwa i nawadniania		Khin Myo Oo	Kyaw Myo Nyunt, Thu Thu Ei Han	
Generał brygady Pyi Sone	Minister handlu		Aye Pyay Wai Khin	Kalyar Pyay Wai Shan, Pan Thara Pyay Shan	
Generał major Saw Tun	Minister budownictwa		Myint Myint Ko		
Generał major Htay Oo	Minister spółdzielczości		Ni Ni Win		
Generał major Kyi Aung	Minister kultury		Khin Khin Lay		
U Than Aung	Minister edukacji		Win Shwe		
Generał major Tin Htut	Minister energii elektrycznej		Tin Tin Nyunt		
Generał brygady Lun Thi	Minister energii		Khin Mar Aye,	Mya Sein Aye, Zin Maung Lun (żona – Zar Chi Ko)	
Generał major Hla Tun	Minister finansów i dochodów		Khin Than Win		
U Win Aung	Minister spraw zagranicznych		San Yon	Su Nyein Aye, Thaung Su Nyein (żona – Su Su Soe Nyunt)	

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał brygady Thein Aung	Minister leśnictwa		Khin Htay Myint		
Prof. Dr Kyaw Myint	Minister zdrowia		Nilar Thaw		
Pułkownik Tin Hlaing	Minister spraw wewnętrznych		Khin Hla Hla		
Generał dywizji Sein Htwa	Minister ds. imigracji i ludności oraz minister pomocy społecznej i odszkodowań		Khin Aye		
U Aung Thaung	Minister przemysłu 1		Khin Khin Yi	Nay Aung, Pyi Aung	
Generał major Saw Lwin	Minister przemysłu 2		Moe Moe Myint		
Generał brygady Kyaw Hsan	Minister informacji		Kyi Kyi Win		
U Tin Win	Minister pracy		KhinNu	May Khin Tin Win Nu	
Generał brygady Maung Maung Thein	Minister inwentarza żywego i rybołówstwa		Myint Myint Aye		
Generał brygady Ohn Myint	Minister kopalń		San San	Maung Thet Naing Oo, Maung Min Thet Oo	
U Soe Tha	Minister planowania narodowego i rozwoju ekonomicznego		Kyu Kyu Win	Kyaw Myat Soe (żona – Wei Wei Lay)	
Pułkownik Thein Nyunt	Minister postępu obszarów przygranicznych, ras narodowych i rozwoju		Kyin Khaing		
Generał major Aung Min	Minister transportu kolejowego		Wai Wai Thar		
Generał brygady Thura Myint Maung	Minister ds. religii			Aung Kyaw Soe (żona – Su Su Sandi), Zin Myint Maung	
U Thaung	Minister nauki i techniki		May Kyi Sein		
Generał brygady Thura Aye Myint	Minister sportu		Aye Aye	Nay Linn	

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał brygady Thein Zaw	Minister telekomunikacji, poczty i telegrafu oraz minister hotelarstwa i turystki		Mu Mu Win		
Generał major Hla Myint Swe	Minister transportu		San San Myint		

WICEMINISTROWIE

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał brygady Khin Maung	Wiceminister rolnictwa i nawadniania				
U Ohn Myint	Wiceminister rolnictwa i nawadniania		Thet War		
Generał brygady Aung Tun	Wiceminister handlu				
Generał brygady Myint Thein	Wiceminister budownictwa		Mya Than		
Generał brygady Soe Win Maung	Wiceminister kultury		Myint Myint Wai		
Generał brygady Khin Maung Win	Wiceminister obrony				
Generał major Aung Hlaing	Wiceminister obrony			Soe San	
U Myo Nyunt	Wiceminister edukacji				
Pułkownik Aung Myo Min	Wiceminister edukacji				
U Myo Myint	Wiceminister energii elektrycznej				
Generał brygady Than Htay	Wiceminister energii				
Pułkownik Hla Thein Swe	Wiceminister finansów i dochodów				
U Kyaw Thu	Wiceminister spraw zagranicznych	15.8.1949	Lei Lei Kyi		
U Khin Maung Win	Wiceminister spraw zagranicznych		Khin Swe Soe (Dyrektor Generalny Coop Dept.)	Khin Swe Win Ko, Myo Zin, Myo Htwe	
Generał brygady Tin Naing Thein	Wiceminister leśnictwa				

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Prof. Dr Mya Oo	Wiceminister zdrowia		Tin Tin Mya	Dr Tun Tun Oo (26.7.1965), Dr Mya Thuzar (23.9.1971), Mya Thidar (10.6.1973), Mya Nandar (29.5.1976)	
Generał brygady Phone Swe	Wiceminister spraw wewnętrznych				
Generał brygady Aye Myint Kyu	Wiceminister hotelarstwa i turystyki		Khin Swe Myint		
U Maung Aung	Wiceminister ds. imigracji i ludności				
Generał brygady Thein Tun	Wiceminister przemysłu 1				
Generał brygady Kyaw Win	Wiceminister przemysłu 1				
Porucznik pułkownik Khin Maung Kyaw	Wiceminister przemysłu 2		Mi Mi Wai		
Generał brygady Aung Thein	Wiceminister informacji		Tin Tin Nwe		
U Thein Sein	Wiceminister informacji		Khin Khin Wai	Thein Aung Thaw (żona – Su Su Cho)	
Generał brygady Win Sein	Wiceminister pracy				
U Aung Thein	Wiceminister inwentarza żywego, i rybołówstwa				
U Myint Thein	Wiceminister kopalń		Khin May San		
Pułkownik Tin Ngwe	Wiceminister postępu obszarów przygranicznych, ras narodowych i rozwoju				
Generał brygady Than Tun	Wiceminister postępu obszarów przygranicznych, ras narodowych i rozwoju			May Than Tun (25.6.1970) mąż – Ye Htun Myat	
Thura U Thaung Lwin	Wiceminister transportu kolejowego				
Generał brygady Thura Aung Ko	Wiceminister ds. religii		Myint Myint Yee		
U Nyi Hla Nge	Wiceminister nauki i techniki				

Nazwisko	Ministerstwo	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Dr Chan Nyein	Wiceminister nauki i techniki				
Generał brygady Kyaw Myint	Wiceminister pomocy społecznej i odszkodowań		Khin Aye		
Generał brygady Maung Maung	Wiceminister sportu				
U Pe Than	Wiceminister transportu i wiceminister transportu kolejowego		Cho Cho Tun		
Pułkownik Nyan Tun Aung	Wiceminister transportu				

BYLI CZŁONKOWIE RZĄDU

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Wiceadmirał Maung Maung Khin	Wicepremier	23.11.1929			
Generał pułkownik Tin Tun	Wicepremier	28.3.1930			
Generał pułkownik Tin Hla	Wicepremier i minister ds. spraw wojskowych i główny kwatermistrz				
U Ko Lay	Minister w Gabinecie Premiera		Khin Khin	San Min, Than Han, Khin Thida (mąż – Zaw Htun Oo drugi sekretarz, drugi syn późniejszego generała pułkownika Tin Oo)	
U Aung San	Minister spółdzielczości				
U Win Sein	Minister kultury	10.10.1940 Kyaukkyi			

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
U Khin Maung Thein	Minister finansów i dochodów		Su Su Thein	Daywar Thein (25.12.1960), Thawdar Thein (6.3.1958), Maung Maung Thein (23.10.1963), Khin Yadana Thein (6.5.1968), Marlar Thein (25.2.1965), Hnwe Thida Thein (28.7.1966)	
Generał major Ket Sein	Minister zdrowia		Yin Yin Myint		
U Saw Tun	Minister imigracji i populacji				
Pułkownik Thaik Tun	Wiceminister leśnictwa		Nwe Nwe Kyi	Myo Win Thaik, Khin Sandar Tun, Khin Nge Nge Tun, Khin Aye Shwe Zin Tun	
Generał brygady D O Abel	Minister w Gabinecie Przewodniczącego SPCD		Khin Thein Mu		
U Pan Aung	Minister w Gabinecie Premiera		Nyunt Nyunt Lwin		
Generał pułkownik Tin Ngwe	Minister spółdzielczości		Khin Hla		
Generał pułkownik Min Thein	Minister w Gabinecie Przewodniczącego SPCD		Khin Than Myint		
U Aung Khin	Minister ds. religii		Yin Yin Nyunt		
U Hset Maung	Wiceminister w Gabinecie Przewodniczącego SPCD		May Khin Kyi	Set Aung	
U Tin Tun	Wiceminister energii				

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał brygady Than Tun	Wiceminister finansów i dochodów				
U Soe Nyunt	Wiceminister kultury				
U Kyaw Tin	Wiceminister postępu obszarów przygranicznych, ras narodowych i rozwoju				
U Hlaing Win	Wiceminister pomocy społecznej i odszkodowań				
U Aung Phone	Minister leśnictwa	20.11.1939	Khin Sitt Aye (14.9.1943)	Sitt Thwe Aung (10.7.1977) żona – Thin Zar Tun, Sitt Thaing Aung (13.11.1971)	

INNI URZĘDNICY PAŃSTWOWI PRACUJĄCY W BRANŻY TURYSTYCZNEJ

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Porucznik pułkownik (Retd.) Khin Maung Latt	Dyrektor Generalny, Ministerstwo Hotelarstwa i Turystyki		Win Kyi	Tun Min Latt (6.2.1969)	Nyan Min Latt (29.4.1997), Shane Min Latt (10.5.2000)
Kapitan (Retd.) Htay Aung	Dyrektor Zarządzający Hoteli Myanmaru i Usług Turystycznych				

WYŻSI OFICEROWIE MINISTERSTWA OBRONY

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Wiceadmirał Soe Thein	Naczelny dowódca (marynarka)		Khin Aye Kyi		
Generał pułkownik Myat Hein	Naczelny dowódca (lotnictwo)		Htwe Htwe Nyunt		
Kapitan Nyan Tun	Szef sztabu (marynarka)				
Generał brygady Hla Shwe	Zastępca adiutanta generalnego				
Pułkownik Khin Soe	Zastępca adiutanta generalnego				

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał major Soe Maung	Generalna Prokuratura Wojskowa				
Generał brygady Thein Htaik	Główny inspektor				
Generał major Saw Hla	Żandarmeria				
Pułkownik Sein Lin	Dyrektor ds. zaopatrzenia				
Generał brygady Kyi Win	Dyrektor ds. artylerii i broni pancernej				
Generał brygady Than Sein	CO. Szpital Służb Obrony		Rosy Mya Than		
Generał brygady Win Hlaing	Dyrektor ds. zamówień				
Generał major Khin Aung Myint	Dyrektor ds. kreowania wizerunku armii i psychologicznych działań wojennych				
Generał major Moe Hein	Komendant Krajowej Wyższej Uczelni Obronności				
Generał brygady Than Maung	Dyrektor Milicji Ludowej i Służb Granicznych				
Generał brygady Aung Myint	Dyrektor ds. łączności				
Generał brygady Than Htay	Dyrektor ds. Dostaw i transportu				
Generał brygady Khin Maung Tint	Dyrektor ds. Tajnych wydawnictw				
Generał major Hsan Hsint	Wojskowe Biuro ds. Mianowania i Przydziałów	1951	Khin Ma Lay	Okkar San Sint	
Generał pułkownik Win Myint	Zastępca dowódcy ds. Szkolenia sił zbrojnych				
Generał major Aung Kyi	Zastępca dowódcy ds. Szkolenia sił zbrojnych		Thet Thet Swe		
Generał brygady Nyan Win	Zastępca dowódcy ds. szkolenia sił zbrojnych				

CZŁONKOWIE GABINETU SZEFA WYWIADU WOJSKOWEGO (OCMI)

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał pułkownik Kyaw Win	Zastępca szefa wywiadu wojskowego				
Generał brygady Myint Aung Zaw	Administracja				
Generał brygady Hla Aung	Szkolenie				
Generał brygady Thein Swe	Stosunki międzynarodowe			Sonny Myat Swe (żona – Yamin	
Htin Aung) Generał brygady Kyaw Han	Nauka i technika				
Generał brygady Than Tun	Polityka i kontrwywiad				
Pułkownik Hla Min	Zastępca				
Pułkownik Tin Hla	Zastępca				
Generał brygady Myint Zaw	Bezpieczeństwo granic i wywiad				
Generał brygady Kyaw Thein	Narodowości etniczne i grupy powstrzymania ognia, zwalczanie narkotyków i wywiadu marynarki i lotnictwa				
Pułkownik San Pwint	Szef Departamentu				

OFICEROWIE ARMII KIERUJĄCY WIĘZIENIAMI I POLICJĄ

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Pułkownik Ba Myint	Dyrektor generalny departamentu więziennictwa (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)				

STOWARZYSZENIE SOLIDARNOŚĆ I ROZWÓJ UNII (ANG. UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (USDA))

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Generał brygady Aung Thein Lin	Burmistrz i przewodniczący Komitetu Rozwoju Miasta Yangoon (Sekretarz)		Khin San New	Thidar Myo	

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Pułkownik Maung Par	Zastępca Burmistrza YCDC (Członek CEC)		Khin Nyunt Myaing	Naing Win Par	

OSOBY ODNOSZĄCE KORZYŚCI Z RZĄDOWYCH POLITYK GOSPODARCZYCH

Nazwisko	Firma	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
U Khin Shwe	Zaykabar Co.	21.1.1952	San San Kywe	Zay Zin Latt (24.3.1981) mąż – Toe Naing Mann, Zay Thiha (1.1.1977)	
U Aung Ko Win a) Saya Kyaung	Kanbawza Bank		Nan Than Htwe		
U Aik Tun	Asia Wealth Bank i Olympic Co.	21.10.1948	Than Win (3.12.1948)	Sandar Htun (23.8.1974), Aung Zaw Naing (1.9.1973), Mi Mi Khaing (17.6.1976)	
U Tun Myint Naing a) Steven Law	Asia World Co.		Ng Seng Hong		
U Htay Myint	Yuzana Co.	6.2.1955	Aye Aye Maw (17.11.1957)	Eve Eve Htay Myint (12.6.1977), Zay Chi Htay (17.2.1981)	
U Tayza	Htoo Trading Co.	18.7.1964	Thidar Zaw (24.2.1964)	Pye Phyo Tayza (29.1.1987), Htoo Htet Tayza (24.1.1993), Htoo Htwe Tayza (14.9.1996)	
U Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.				
U Win Aung	Dagon International	30.9.1953	Moe Mya Mya (28.8.1958), Yangon	Ei Hnin Pwint a) Christabelle Aung (22.2.1981), Thurane Aung a) Christopher Aung (23.7.1982), Ei Hnin Khin a) Christina Aung (18.12.1983)	

PAŃSTWOWE SPÓŁKI GOSPODARCZE

Nazwisko	Funkcja	Data urodzenia	Małżonek	Dzieci	Wnuki
Pułkownik Myint Aung	MD w Myawaddy Trading Co.				
Pułkownik Myo Myint	MD Bandoola Transportation Co.				
Pułkownik (Retd.) Thant Zin	MD w Myanmar Land and Development				
Major Hla Kyaw	Dyrektor Myawaddy Advertising Enterprises				
Pułkownik Aung San	MD Hsinmin Cement Plant Construction Project				
Pułkownik Ye Htut	Myanmar Economic Corporation				